

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 65 (1947)  
**Heft:** 44

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

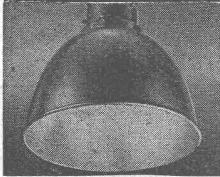
**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER



Reflektoren und Leuchten in Reinst-Aluminium, elektrolytisch veredelt, korrosions- und hitzebeständig; dauernd hoher Wirkungsgrad

Verlangen Sie unsere unverbindliche Lichtberatung



**ALUMINIUM LICHT AG. ZÜRICH SIHLSTR. 22 TEL. (051) 25 89 88**



**WALO BERTSCHINGER**  
BAUUNTERNEHMUNG ZÜRICH

Geleisebau  
Industrieböden  
Strassenbau

MD

**BERCHTOLD & Co.**  
HEIZUNG • LÜFTUNG  
WARMWASSER  
**THALWIL**

**INDUSTRIE-HEIZUNG**  
HEISSWASSER STATT DAMPF

Telephon  
051/920501

## Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5, Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

## Postadresse:

Schweiz, Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Für den Buchhandel in Kommission bei Rascher-Verlag, Limmatquai 50, Zürich

## Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.30 — Abonnements:

Kategorie	12 Monate		3 Monate	
	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland
A Fr.	54.—	60.—	13.50	15.—
B Fr.	48.—	54.—	12.—	13.50
C Fr.	42.—	48.—	10.50	12.—
D Fr.	30.—	36.—	7.50	9.—

## A Normaler Preis

B für Mitglieder Schweiz, Techniker-Verb.

C für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P.

D für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P., die weniger als 30 Jahre alt sind, sowie für Studierende der E. T. H. (bei Bestellung Geburtsjahr angeben).

Das Abonnement kann mit jedem Kalendermonat begonnen werden. Die Kategorien B, C und D gelten nur für direkte Bestellung beim Verlag.

## Anzeigen-Verwaltung

Mosse - Annoncen AG., Limmatquai 94, Zürich / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

## INHALT

† Ernst Dübi . . . . .	597*
Ueber Rückstoss - Triebwerke für Flugzeuge. Von A. von der Mühl . . . . .	598*
Horizontalbohrungen für Grundwasserfassungen. Von M. Wegenstein . . . . .	603*
Wettbewerb Dorfzentrum Rüschlikon . . . . .	606*

## MITTEILUNGEN:

Edertalsperre, Reparatur . . . . .	609
Hotel-Keller in Cincinnati . . . . .	609
Elektr. Ausrüstung für Triebfahrzeuge . . . . .	610
Persönliches . . . . .	610
Kurs über Ausdruck und Verhandlung . . . . .	610
Gummi für Stallböden . . . . .	610
Druckleitungs-Probleme . . . . .	610
Wasserkraftanlagen am Colorado-River . . . . .	610
Kunstgewerbemuseum Zürich . . . . .	610

## WETTBEWERBE:

Primarschulhaus Weinfelden . . . . .	610
--------------------------------------	-----

VORTRAGSKALENDER . . . . .	610
----------------------------	-----

\* Bilder



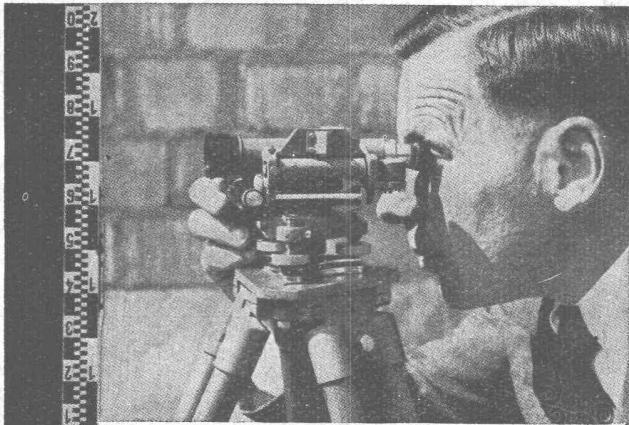
Der **AUSPA-HOHL-DÜBEL**

Die **AUSSPARUNG im BETON**

mit **konischem** Loch, für Steinschrauben, Träger usw. in verschiedenen Größen

Verlangen Sie Muster und Prospekte

**Briefadresse: AUSPA Wattwil/SG.**



### NIVELLIERINSTRUMENT NI

Horizontalkreis 360° oder 400°

Durch seine einfache Handhabung, robuste Bauart, hohe Genauigkeit und sein leichtes Gewicht spart es Ihnen Zeit und Arbeit.

Höhenfehler auf 1 km      ± 5 mm  
Fernrohrvergrößerung      18 ×  
Kürzeste Ziellänge      1,60 m  
Gewicht des Instrumentes      1 1/2 kg

Mit oder ohne Horizontalkreis sofort lieferbar

**Verkaufs-A.-G.**

**Heinrich Wild's geodätische Instrumente**  
HEERBRUGG      - Telephon (071) 724 88

**WILD**  
HEERBRUGG

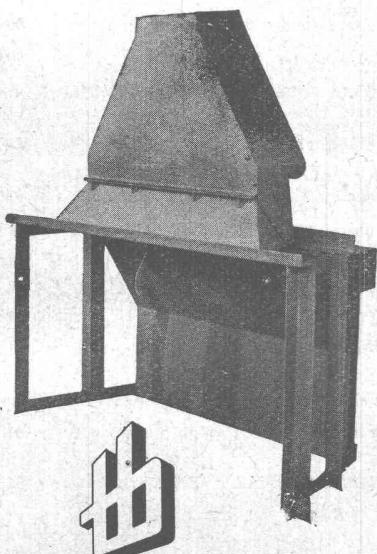
**ZEIT IST GELD!** Exakte und rasche Ausführung von Cheminéeanlagen mit der  
**vorfabrizierten Cheminée - Innenkonstruktion**

+ Patent angemeldet.

Ein Fortschritt im modernen Cheminéebau

für den Ofenbauer  
für den Architekten  
für den Kunden

Die feste Umgrenzung des Mauerwerkes durch die 3teilige Innenkonstruktion erleichtert die Arbeit und verkürzt die Arbeitszeit, vermeidet Fehlkonstruktionen, gestaltet freie, äussere Gestaltung der Cheminées, bietet Gewähr für leistungsfähigen und einwandfrei funktionierenden Betrieb der Cheminées.  
Zusammengebaute Einzelteile mit eingesetztem Luftheizkasten.



**Baffier + Cie**  
BERN

Eisen-Guss-Eternit, Effingerstrasse 14, Telephon (031) 3 93 55.

Verlangen Sie unverbindlich  
Prospekt und Preisliste!

Techn. Büro für  
**Heizung & Lüftung**

Wirtschaftlichkeitsberechnungen  
Projektprogramme & Vorprojekte  
Kostenvoranschläge  
Montagepläne & Materialauszug  
Spezialität: Rohrbemessungsfragen  
Gutachten, Beratungen

**W.H. Suter Heizungs-Ing. S.T.V., H.T.V.**

25jährige Erfahrung

Guggachstrasse 45 Zürich 6-57 Tel. (051) 26 77 27

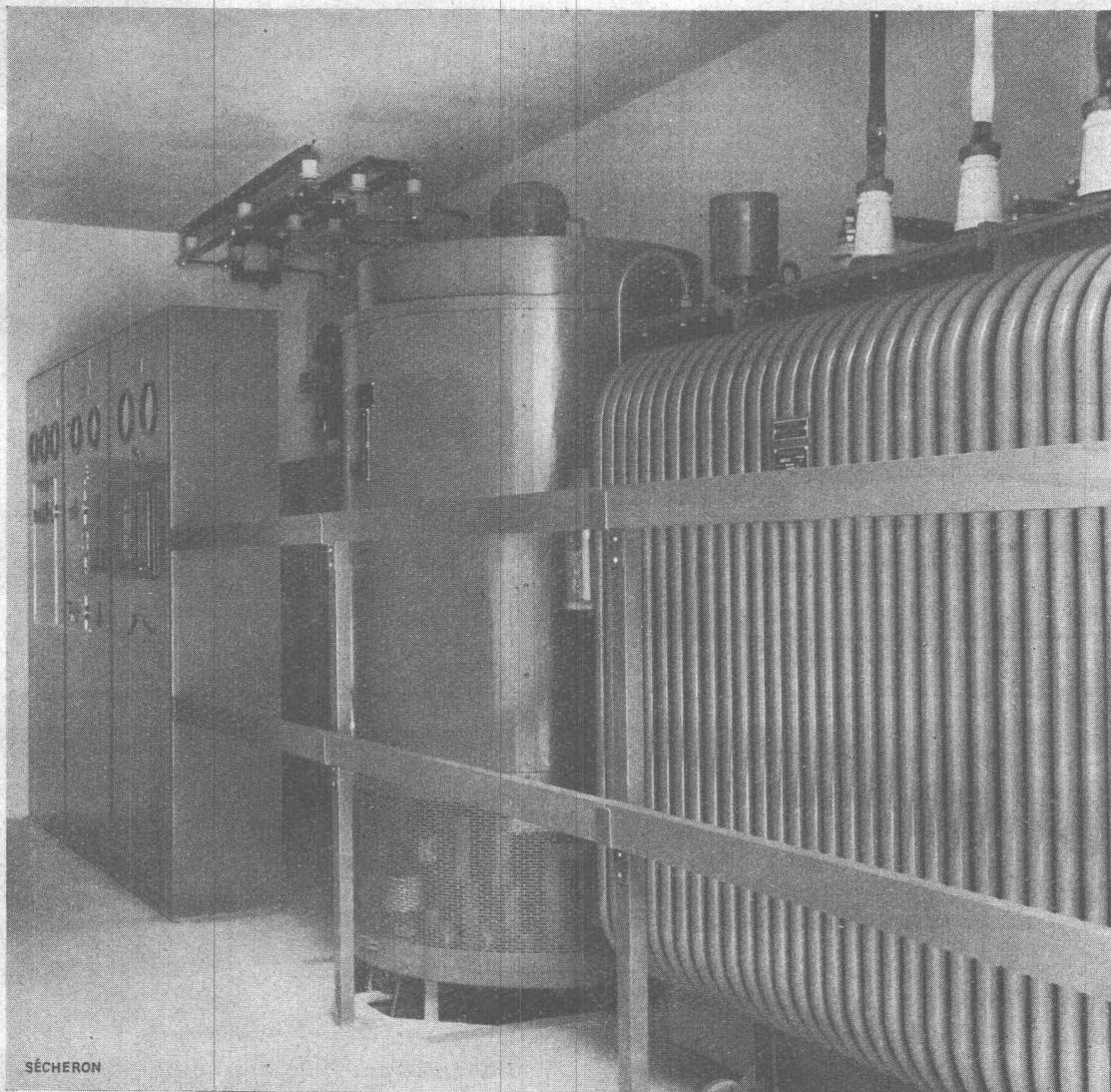


Gegen Feuchtigkeit und Wasser

Inertolwerke  
Fabrikation chemischer Spezialitäten für den Bautenschutz  
Wallisellen-Zürich  
Tel. (051) 93 21 14 Paris Milan

SIEGFRIED  
**keller** co

# SÉCHERON



Gleichrichter-Unterstation Thunplatz des E. W. Bern

Diese Anlage, mit einem pumpenlosen Quecksilberdampf-Gleichrichter für 1000 A, 850 V, ausgerüstet, dient der Speisung des Strassenbahnnetzes; sie wird automatisch durch Telefonmeldung ferngesteuert.

Elektrische Zugförderung  
Pumpenlose Gleichrichter  
Transformatoren

Strassenbahnen und Trolleybusse  
Generatoren und Motoren  
Selbsttätige Regler  
Lichtbogen-Schweissung

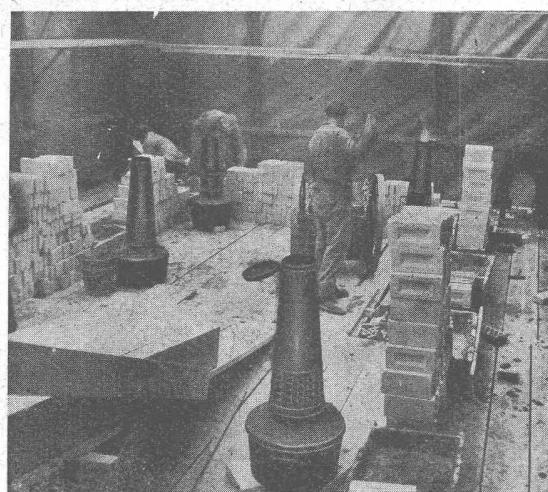
**S. A. des Ateliers de Sécheron - Genf**

# BLECH- ARBEITEN



Boiler, Behälter, Einzelanfertigung od. als Serienfabrikat, autogen oder elektrisch geschweißte Blecharbeiten jeder Art

**GEBR. TUCHSCHMID**  
FRAUENFELD + ZÜRICH



## Kein Arbeitsunterbruch

trotz kaltem Wetter

dank der **Fire-box** der trans-portablen Oelheizung

Tausendfach bewährt

Referenzen durch

Intertherm A.-G. Zürich

# COROMANT

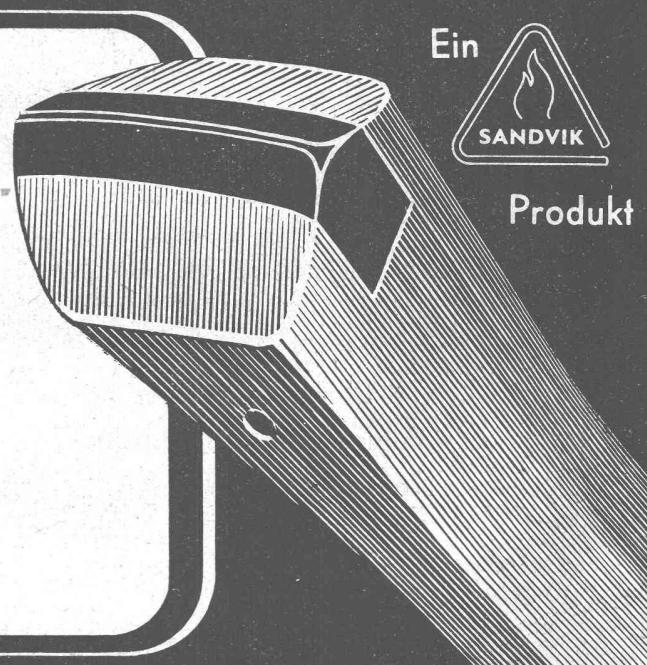
Der neue Felsbohrer  
mit Hartmetallschneide

eine  
*Revolution*

im Stollenbau !

Erstaunliche Leistungen !

Coromant-Felsbohrer werden nicht geschmiedet,  
sondern nur nachgeschliffen



Ein  
SANDVIK  
Produkt

**NOTZ & CO. A.G. BIEL**  
Atlas-Bohrhämmere